

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 mei 2020 betreffende steunmaatregelen ter aanvulling van de beslissingen van 26 maart en 23 april 2020 voor de Brusselse non-profitsector die afhangt van het college van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het bijzonderemachtenbesluit 2020/548 nr. 2 van het college van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de aanpassing van de decretale middelenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2020;

Overwegende de dringende nood aan financiële ondersteuning van de non-profitsector, zowel vanuit economisch oogpunt als vanuit het oogpunt van het beheer van de gezondheidsrisico's van het welzijns- en zorgpersoneel dat in het kader van zijn opdrachten in contact staat met het publiek, als gevolg van de crisis in verband met COVID-19;

Overwegende dat de liquide middelen van de sector in het bijzonder onder druk staan in deze crisisperiode in verband met COVID-19;

Overwegende dat de creatie en financiering van een specifieke ontvangstenallocatie zal toelaten snel over de nodige uitgavenmiddelen te beschikken om het hoofd te bieden aan de vereisten in verband met de COVID-19-crisis;

Op de voordracht van het collegelid bevoegd voor Begroting en na beraadslaging,

BESLUIT:

Artikel 1

Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 115, §1, eerste lid, 116, §1, 121, §1, eerste lid, 127, 128, 129, 131, 132, 135, 137, 141 en 175 van de Grondwet, krachtens de artikelen 138 en 178 van de Grondwet.

**Artikel 1.** Artikel 2 van het bijzonderemachtenbesluit 2020/548 nr. 2 van het college van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de aanpassing van de decretale middelenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2020 wordt vervangen door wat volgt:

Voor het begrotingsjaar 2020 worden de ontvangsten van de Franse Gemeenschapscommissie herbegroot op:

	in duizend EUR
Lopende ontvangsten	490.625
Wijzigingen	+ 16.274
Totaal ontvangsten	506.899

**Art. 2.** Artikel 3 van het bijzonderemachtenbesluit 2020/548 nr. 2 van het college van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de aanpassing van de decretale middelenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2020 wordt vervangen door wat volgt:

Er wordt een basisallocatie voor ontvangsten 01.100.01.02.49359 gecreëerd, genaamd '*Uitzonderlijke dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van het beheer van de COVID-19-crisis*', waarvan de kredieten op 16.274.000 euro worden geraamd.

**Art. 3.** De artikelen en bijlagen van het decreet van 20 december 2019 houdende de middelenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2020 worden niet gewijzigd, met uitzondering van de creatie van de basisallocatie bedoeld in artikel 3 van dit besluit.

**Art. 4.** Het collegelid bevoegd voor Begroting wordt belast met de toepassing van dit besluit.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn goedkeuring door het College.

Brussel, 11 juni 2020.

Voor het College:

B. Trachte,

Minister-voorzitster.

## COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2020/43102]

**18 JUIN 2020. — Arrêté 2020/1101 du collège de la commission communautaire française de pouvoirs spéciaux n° 12 modifiant l'arrêté 2020/547 du collège de la commission communautaire française de pouvoirs spéciaux n° 1 relatif à l'ajustement du budget général décretal des dépenses de la commission communautaire française pour l'année budgétaire 2020**

LE COLLEGE,

vu

les lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat ;

vu

le décret du 24 avril 2014 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle des services administratifs de la Commission communautaire française et des organismes administratifs publics qui en dépendent

vu

le décret du 20 décembre 2019 contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2020

vu

l'article 2 du Décret du 19 mars 2020 accordant des pouvoirs spéciaux au Collège de la Commission communautaire française dans le cadre de la pandémie de COVID-19;

vu

Les décisions du 26 mars 2020 du Collège Francophone, du Collège Réuni et du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale concernant les mesures compensatoires pour les secteurs bruxellois dits du « non-marchand » relevant des collèges de la Commission communautaire française et de la Commission communautaire commune, et création de dotations spéciales permettant de subvenir aux besoins extraordinaires des opérateurs, en conséquence de la crise du COVID-19.

Vu

la décision du 28 avril 2020 du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale concernant les Mesures complémentaires de soutien aux décisions du 26 mars 2020 pour les secteurs bruxellois dits non-marchands du Social et de la Santé relevant du Collège réunies de la Commission communautaire commune et du Collèges de la Commission communautaire française et de la Commission communautaire commune et création de dotations spéciales.

Vu

la décision du 14 mai 2020 du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale concernant les Mesures de soutien complémentaires aux décisions du 26 mars et du 23 avril 2020 pour les secteurs non-marchands bruxellois relevant du collège de la Commission communautaire française

Vu

l'arrêté 2020/547 du 4 avril 2020 du collège de la commission communautaire française de pouvoirs spéciaux relatif à l'ajustement du budget général décretal des dépenses de la commission communautaire française pour l'année budgétaire 2020

Vu

l'arrêté 2020/2019 du 11 juin 2020 du collège de la commission communautaire française de pouvoirs spéciaux modifiant l'arrêté 2020/547 du collège de la commission communautaire française de pouvoirs spéciaux relatif à l'ajustement du budget général décretal des dépenses de la commission communautaire française pour l'année budgétaire 2020.

Considérant

le besoin urgent de pouvoir procéder à des mesures de relances et de transitions dans les secteurs les plus vulnérables, en raison de la crise liée au COVID-19;

Considérant

que les liquidités du secteur sont particulièrement sous tension en cette période de crise liée au COVID-19;

Considérant

que la création et l'alimentation d'une allocation spécifique permettra de disposer rapidement de moyens nécessaires afin de faire face aux contraintes liées à la crise du COVID-19;

Sur la proposition du Membre du Collège chargé du Budget et après en avoir délibéré ;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle une matière visée aux articles 115, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 116, § 1<sup>er</sup>, 121, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 127, 128, 129, 131, 132, 135, 137, 141 et 175 de la Constitution, en vertu des articles 138 et 178 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 2 de L'arrêté 2020/547 du collège de la commission communautaire française de pouvoirs spéciaux relatif à l'ajustement du budget général décretal des dépenses de la commission communautaire française pour l'année budgétaire 2020 est remplacé par ce qui suit :

Les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'année 2020 sont ajustés comme suit :

*En milliers d'EUR*

	Crédits d'engagement	Crédits de liquidation
<u>Crédits</u>		
Initiaux	539.204	513.855
Ajustement	+ 31.274	+31.274
<b>Ajustés</b>	<b>570.478</b>	<b>545.129</b>

**Art. 3.** L'alinéa 3 de l'article 2 de L'arrêté 2020/547 du collège de la commission communautaire française de pouvoirs spéciaux relatif à l'ajustement du budget général décretal des dépenses de la commission communautaire française pour l'année budgétaire 2020 est modifié comme suit :

Il est créé une allocation de base 30.001.00.24.3300, dénommée « Subventions de toutes nature aux associations en lien avec la crise sanitaire COVID 19. », dotée de 30.518.000 € en crédits d'engagement et 30.518.000 € en crédits de liquidation.

**Art. 4.** L'unique article de l'exposé général annexé est remplacé par ce qui suit :

		Initial 2020	Ajustement 2020
Décret	Recettes	490.625.000	521.899.000
	Dépenses	513.855.000	545.129.000
	Solde brut	-23.230.000	-23.230.000
	Codes 8		
	Codes 9	1.163.000	1.163.000
	Solde SEC	-22.067.000	-22.067.000
Règlement	Recettes	14.967.000	17.013.000

	Initial 2020	Ajustement 2020
Dépenses	21.885.000	23.931.000
Solde brut	-6.918.000	-6.918.000
Codes 9	27.000	27.000
Solde SEC	-6.891.000	-6.891.000
<b>Totaux</b>		
Recettes	505.592.000	538.912.000
Dépenses	535.740.000	569.060.000
Solde	-30.148.000	-30.148.000
Codes 8	-	-
Amortissements	1.190.000	1.190.000
Solde des institutions consolidées (IBFFPP)	1.167.000	1.167.000
Neutralisation	11.464.000	11.464.000
Neutralisation SGS Bâtiment	-	-
Opérations	16.327.000	16.327.000
Soldes SEC NET	0	0

**Art. 5.** Le Membre du Collège chargé du Budget est chargé de l'application du présent arrêté.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son approbation par le Collège.

Bruxelles, le 18 juin 2020.

Pour le Collège,  
B. Trachte  
Ministre-Présidente

#### VERTALING

#### FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2020/43102]

**18 JUNI 2020. — Bijzonderemachtenbesluit 2020/1101 nr. 12 van het college van de Franse gemeenschapscommissie tot wijziging van het bijzonderemachtenbesluit 2020/547 nr. 1 van het college van de Franse gemeenschapscommissie betreffende de aanpassing van de decretale algemene uitgavenbegroting van de Franse gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2020**

HET COLLEGE,

Gelet op de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit;

Gelet op het decreet van 24 april 2014 houdende bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle van de administratieve diensten van de Franse Gemeenschapscommissie en de administratieve openbare instellingen die daarvan afhangen;

Gelet op het decreet van 20 december 2019 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2020;

Gelet op artikel 2 van het decreet van 19 maart 2020 tot toekenning van bijzondere machten aan het College van de Franse Gemeenschapscommissie in het kader van de COVID-19-pandemie;

Gelet op de beslissingen van het Franstalig College, het Verenigd College en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 maart 2020 betreffende compenserende maatregelen voor de Brusselse non-profitsector die afhangt van de colleges van de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, en creatie van speciale dotaties om tegemoet te komen aan de buitengewone behoeften van de operatoren, als gevolg van de COVID-19-crisis;

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 april 2020 betreffende steunmaatregelen ter aanvulling van de beslissingen van 26 maart 2020 voor de Brusselse non-profit welzijns- en gezondheidssector die afhangt van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de colleges van de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, en creatie van speciale dotaties;

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 mei 2020 betreffende steunmaatregelen ter aanvulling van de beslissingen van 26 maart en 23 april 2020 voor de Brusselse non-profitsector die afhangt van het college van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het bijzonderemachtenbesluit 2020/547 van het college van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 april 2020 betreffende de aanpassing van de decretale algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2020;

Gelet op het bijzonderemachtenbesluit 2020/2019 van het college van de Franse Gemeenschapscommissie van 11 juni 2020 tot wijziging van het bijzonderemachtenbesluit 2020/547 van het college van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de aanpassing van de decretale algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2020;

Overwegende de dringende nood om te kunnen overgaan tot herstel- en overgangsmaatregelen in de meest kwetsbare sectoren, als gevolg van de crisis in verband met COVID-19;

Overwegende dat de liquide middelen van de sector in het bijzonder onder druk staan in deze crisisperiode in verband met COVID-19;

Overwegende dat de creatie en financiering van een specifieke allocatie zal toelaten snel over de nodige middelen te beschikken om het hoofd te bieden aan de vereisten in verband met de COVID-19-crisis;

Op de voordracht van het collegelid bevoegd voor Begroting en na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 115, § 1, eerste lid, 116, § 1, 121, § 1, eerste lid, 127, 128, 129, 131, 132, 135, 137, 141 en 175 van de Grondwet, krachtens de artikelen 138 en 178 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 3 van het bijzonderemachtenbesluit 2020/547 van het college van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de aanpassing van de decretale algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2020 wordt vervangen door wat volgt:

De kredieten ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting voor het jaar 2020 worden aangepast als volgt:

*in duizend EUR*

	Vastleggingskredieten	Vereffeningskredieten
<u>Kredieten</u>		
Initieel	539.204	513.855
Aanpassing	+ 31.274	+31.274
<b>Aangepast</b>	<b>570.478</b>	<b>545.129</b>

**Art. 3.** Het derde lid van artikel 2 van het bijzonderemachtenbesluit 2020/547 van het college van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de aanpassing van de decretale algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2020 wordt gewijzigd als volgt:

Er wordt een basisallocatie 30.001.00.24.3300 gecreëerd, genaamd 'Toelagen van allerlei aard aan verenigingen in verband met de COVID-19-gezondheids crisis', met 30.518.000 euro aan vastleggingskredieten en 30.518.000 euro aan vereffeningskredieten.

**Art. 4.** Het enige artikel van de bijvoegde algemene toelichting wordt vervangen door wat volgt:

		Initieel 2020	Aanpassing 2020
Decreet	Ontvangsten	490.625.000	521.899.000
	Uitgaven	513.855.000	545.129.000
	Brutosaldo	-23.230.000	-23.230.000
	Codes 8		
	Codes 9	1.163.000	1.163.000
	ESR-saldo	-22.067.000	-22.067.000
Reglement	Ontvangsten	14.967.000	17.013.000
	Uitgaven	21.885.000	23.931.000
	Brutosaldo	-6.918.000	-6.918.000
	Codes 9	27.000	27.000
	ESR-saldo	-6.891.000	-6.891.000
	Totalen	Ontvangsten	505.592.000
Uitgaven		535.740.000	569.060.000
Saldo		-30.148.000	-30.148.000
Codes 8		-	-
Afschrijvingen		1.190.000	1.190.000
Saldo geconsolideerde instellingen (IBFFPP)		1.167.000	1.167.000
Neutralisering		11.464.000	11.464.000
Neutralisering SGS Bouw		-	-
Operaties		16.327.000	16.327.000
Netto ESR-saldo		0	0

**Art. 5.** Het collegelid bevoegd voor Begroting wordt belast met de toepassing van dit besluit.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn goedkeuring door het College.

Brussel, 18 juni 2020.

Voor het College,  
B. Trachte  
Minister-voorzitster

---

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2020/43103]

**18 JUIN 2020. — Arrêté 2020/1102 du collège de la commission communautaire française de pouvoirs spéciaux n° 13 modifiant l'arrêté 2020/548 du collège de la commission communautaire française de pouvoirs spéciaux n°2 relatif à l'ajustement du budget decretal des voies et moyens de la commission communautaire française pour l'année budgétaire 2020**

LE COLLEGE,

Vu

les lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat ;

Vu

le décret du 24 avril 2014 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle des services administratifs de la Commission communautaire française et des organismes administratifs publics qui en dépendent

Vu

le décret du 20 décembre 2019 contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2020

Vu

l'article 2 du Décret du 19 mars 2020 accordant des pouvoirs spéciaux au Collège de la Commission communautaire française dans le cadre de la pandémie de COVID-19;

Vu

Les décisions du 26 mars 2020 du Collège Francophone, du Collège Réuni et du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale concernant les mesures compensatoires pour les secteurs bruxellois dits du « non-marchand » relevant des collèges de la Commission communautaire française et de la Commission communautaire commune, et création de dotations spéciales permettant de subvenir aux besoins extraordinaires des opérateurs, en conséquence de la crise du COVID-19.

Vu

la décision du 28 avril 2020 du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale concernant les Mesures complémentaires de soutien aux décisions du 26 mars 2020 pour les secteurs bruxellois dits non-marchands du Social et de la Santé relevant du Collège réunies de la Commission communautaire commune et du Collèges de la Commission communautaire française et de la Commission communautaire commune et création de dotations spéciales.

Vu

la décision du 14 mai 2020 du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale concernant les Mesures de soutien complémentaires aux décisions du 26 mars et du 23 avril 2020 pour les secteurs non-marchands bruxellois relevant du collège de la Commission communautaire française

Vu

l'arrêté 2020/548 du collège de la commission communautaire française de pouvoirs spéciaux n°2 relatif à l'ajustement du budget décrétal des voies et moyens de la commission communautaire française pour l'année budgétaire 2020

Vu

l'arrêté 2020/2019 du 11 juin 2020 du collège de la commission communautaire française de pouvoirs spéciaux modifiant l'arrêté 2020/547 du collège de la commission communautaire française de pouvoirs spéciaux relatif à l'ajustement du budget général décrétal des dépenses de la commission communautaire française pour l'année budgétaire 2020.

Considérant

le besoin urgent de pouvoir procéder à des mesures de relances et de transitions dans les secteurs les plus vulnérables, en raison de la crise liée au COVID-19;

Considérant

que les liquidités du secteur sont particulièrement sous tension en cette période de crise liée au COVID-19;